

## Conociendo el reloj

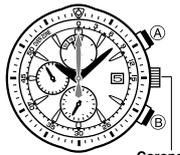
Muchas gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para obtener lo máximo de su compra, asegúrese de leer detalladamente este manual y tenerlo a mano para referencia futura cuando sea necesario.

El sensor de presión de este reloj proporciona capacidades de indicador de profundidad cuando se realiza un buceo de superficie o snorkeling.

### ¡Advertencia!

- Las funciones de medición incorporadas en este reloj no son para tomar mediciones que requieren precisión industrial o profesional. Los valores producidos por este reloj debe ser considerado solamente como representaciones razonables.
- Este reloj es para usarse para el buceo de superficie y snorkeling. Nunca utilice este reloj mientras realiza un buceo con equipo autónomo.
- Asegúrese de obtener una capacitación e instrucción de seguridad necesaria antes de realizar un buceo de superficie o snorkeling.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida, o cualquier reclamo hecho por terceras partes que puedan ocasionarse debido al uso de este reloj.

### Acerca de este manual



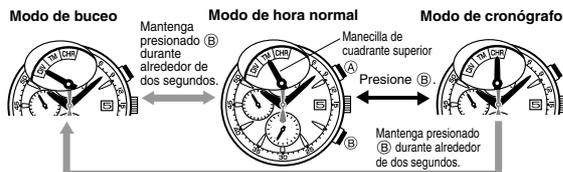
- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Para detalles adicionales e información técnica vea la sección titulada "Referencia".

## Guía general

- La manecilla de hora, manecilla de minutos y el cuadrante de 24 horas (medio) indican la hora actual en todos los modos. La información indicada por la manecilla de profundidad/cronógrafo y los otros dos cuadrantes dependen en el modo actual. Para los detalles, vea las secciones de este manual que cubre cada uno de los modos.

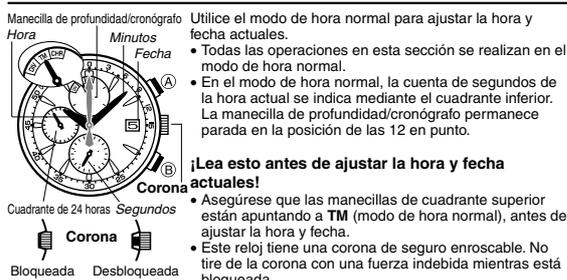


- El sensor de presión está ubicado en la parte trasera del reloj.
- Para realizar un ciclo entre los modos como se muestra a continuación, utilice B.



- Cuando cambia a otro modo, la manecilla de profundidad/cronógrafo gira en alta velocidad varias veces y finalmente se para en la posición de las 12 en punto. Asegúrese de esperar hasta que la manecilla de profundidad/cronógrafo se pare, antes de realizar cualquier otra operación en el modo que selecciona.

## Hora normal



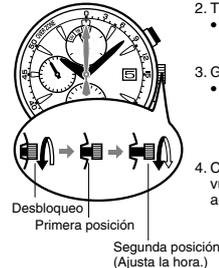
Utilice el modo de hora normal para ajustar la hora y fecha actuales.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora normal.
- En el modo de hora normal, la cuenta de segundos de la hora actual se indica mediante el cuadrante inferior. La manecilla de profundidad/cronógrafo permanece parada en la posición de las 12 en punto.

### ¡Lea esto antes de ajustar la hora y fecha actuales!

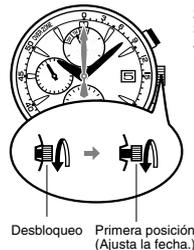
- Asegúrese que las manecillas de cuadrante superior están apuntando a **TM** (modo de hora normal), antes de ajustar la hora y fecha.
- Este reloj tiene una corona de seguro enroscable. No tire de la corona con una fuerza indebida mientras está bloqueada.
- No desenrosque la corona mientras el reloj, especialmente el área alrededor de la corona, está mojado. Haciéndolo crea el riesgo de que ingrese agua dentro del reloj, lo cual puede ocasionar una falla de funcionamiento.
- No presione A o B mientras la corona está desbloqueada. Haciéndolo ocasionará que el reloj ingrese en otro modo y resulte en una desalineación de las manecillas.
- Asegúrese de bloquear la corona después de finalizar el ajuste de la hora y fecha actuales.
- Asegúrese de que la manecilla del cuadrante medio (24 horas) está apuntando a la hora correcta del día cuando ajusta la hora. Un ajuste de cuadrante medio incorrecto puede ocasionar que la fecha cambie al mediodía en lugar de la medianoche.
- El indicador de fecha se basa en un mes de 31 días. Debido a esto, necesitará cambiar el ajuste de la fecha al final de febrero, abril, junio, septiembre y noviembre para ajustarla a un mes más corto.
- Evite cambiar el ajuste de fecha mientras la hora actual se encuentra entre las 9:00 PM y 1:00 AM. Si cambia el ajuste de fecha durante este período, el ajuste de fecha puede no cambiar adecuadamente al día siguiente a la medianoche.

## Para ajustar la hora



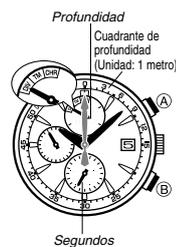
- Para desbloquear la corona gírela hacia atrás.
- Tire de la corona a la segunda posición.
  - En este momento, la manecilla del cuadrante inferior se moverá a la posición de las 12 en punto y se parará allí.
- Gire la corona para ajustar la hora correcta.
  - Tenga en cuenta que la manecilla del cuadrante medio (24 horas) se mueve en coordinación con las manecillas de hora y minutos. Cuando ajusta la hora, observe este cuadrante para asegurarse que su manecilla indica la hora correcta del día.
- Cuando el ajuste se encuentra de la manera deseada, vuelva a bloquear la corona presionándola hacia adentro mientras la gira hacia adelante.

## Para ajustar la fecha



- Para desbloquear la corona gírela hacia atrás.
- Tire de la corona a la primera posición.
- Gire la corona hacia atrás para ajustar la fecha.
- Cuando el ajuste se encuentra de la manera deseada, vuelva a bloquear la corona presionándola hacia adentro mientras la gira hacia adelante.

## Buceo



El sensor de presión del reloj puede usarse para realizar mediciones de profundidad debajo del agua, mientras realiza un buceo de superficie o snorkeling. El reloj mantiene una sola lectura de profundidad máxima, que es la profundidad máxima medida durante la última inmersión de buceo.

- La medición de profundidad se inicia automáticamente siempre que ingresa al agua mientras el reloj está en el modo de buceo.
- En el modo de buceo, la manecilla de profundidad/cronógrafo apunta al valor del cuadrante de profundidad, alrededor de la periferia de la esfera que corresponde a la lectura de profundidad actual.

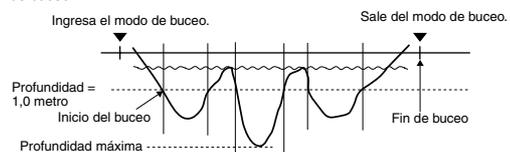
### ¡Importante!

- No utilice este reloj para medir profundidad mientras realiza un buceo con equipo autónomo.
- No realice ninguna operación ni gire la corona mientras está sumergido debajo del agua.
- Se garantiza una medición de profundidad relativamente precisa dentro de la gama de temperatura de 10°C a 40°C. No utilice este reloj en temperaturas fuera de esta gama de temperaturas.
- Si no se sumerge pasando una profundidad de un metro en alrededor de 30 minutos mientras la manecilla de profundidad/cronógrafo indica cero (12 en punto) en el modo de buceo, el reloj cambiará automáticamente al modo de hora normal.

Asegúrese de leer "Precauciones con el modo de buceo" antes de usar realmente el reloj mientras realiza un buceo de superficie o snorkeling.

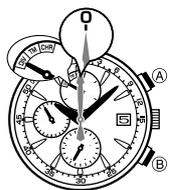
### ¿Qué es un "buceo"?

Un buceo se inicia cuando se pasa una profundidad de un metro mientras el reloj está en el modo de buceo. El buceo finaliza cuando se encuentra sobre la superficie y sale del modo de buceo. Un buceo no finaliza si sale a la superficie pero no sale del modo de buceo.



- Recuerde que el término "buceo" como se usa en este manual, se refiere solamente al buceo de superficie o snorkeling.
- Cuando ingresa al agua mientras el reloj se encuentra en el modo de buceo, el reloj comenzará la medición de profundidad automáticamente cuando el sensor detecta que su profundidad ha excedido de un metro. La medición de profundidad se para automáticamente siempre que su profundidad es menor de un metro.
- Cuando hay una gran diferencia entre la temperatura del aire y temperatura del agua, sumerja el reloj en el agua durante dos o tres minutos antes de comenzar una medición en el modo de buceo.
- Después que ingresa en el modo de buceo, el reloj toma una lectura de presión de referencia y ajusta el resultado como 0 metro. Esto significa que antes de iniciar un buceo, deberá ingresar el modo de buceo mientras el reloj se encuentra sobre la superficie del agua, nunca mientras el reloj está sumergido.

## Para realizar una medición de profundidad



- Antes de comenzar un buceo, mantenga presionado (B) durante unos dos segundos para ingresar el modo de buceo.
- Compruebe para asegurarse de que la manecilla del cuadrante superior está apuntando a **DIV**, y que la manecilla de profundidad/cronógrafo está apuntando a las 12 en punto (0 metro).
- Ingrese al agua y sumérjase pasando un metro para iniciar el buceo.
  - La manecilla de profundidad/cronógrafo permanecerá apuntando a las 12 en punto (0 metro), en tanto se mantiene en una profundidad de menos de un metro.
  - El reloj toma lecturas de profundidad en intervalos de 1 segundo.
- Cuando desea finalizar el buceo, retorne a la superficie y luego mantenga presionado (B) durante unos dos segundos para salir del modo de buceo e ingresar el modo de hora normal.
  - Tenga en cuenta que no puede salir del modo de buceo mientras su profundidad actual es un metro o mayor.
  - La profundidad máxima que puede ser indicada es 50 metros. En profundidades mayores la manecilla de profundidad/cronógrafo apunta a **OVER ZONE**.
  - Aun si el reloj está realizando una operación del modo de buceo, una energía de pila baja ocasionará que el reloj pare la medición y automáticamente ingrese el modo de hora normal. Si esto llega a ocurrir, la lectura de profundidad máxima de su buceo actual no será grabada en la memoria.

## Lectura de profundidad máxima

Cuando sale del modo de buceo después de una inmersión de buceo, el reloj almacenará la lectura de profundidad máxima que ha logrado durante el buceo. La lectura de profundidad máxima permanecerá en la memoria hasta que inicia una nueva inmersión de buceo, lo cual ocasiona que el valor existente sea reemplazado con la lectura de profundidad máxima de la inmersión de buceo nueva.

- Las profundidades menores de un metro no son usadas para la lectura de profundidad máxima.

## Para ver la lectura de profundidad máxima

En el modo de hora normal o modo de buceo (mientras la manecilla de profundidad/cronógrafo se encuentra en la posición de las 12 en punto), presione (A). Esto ocasionará que la manecilla de profundidad/cronógrafo se mueva hasta que apunte al valor que corresponda a la lectura de profundidad máxima almacenada actualmente.

- La manecilla de profundidad/cronógrafo retornará a la posición de las 12 en punto automáticamente después de unos 30 segundos, o si presiona de nuevo el botón (A).
- Si las lecturas de profundidad máxima es de 50 metros o mayor, la manecilla de profundidad/cronógrafo apuntará a **OVER ZONE**.
- La lectura de profundidad máxima actualmente almacenada en la memoria se borra siempre que la pila del reloj se agota. En caso de ser necesario, asegúrese de mantener un registro separado de su lectura de profundidad máxima.
- Si realiza la operación anterior antes de bucear con el reloj por primera vez después de comprarlo, la lectura de profundidad máxima puede mostrar el resultado de la prueba de medición de profundidad realizada en la fábrica.

## Precauciones con el modo de buceo

Siempre que utilice el modo de buceo tenga en cuenta las precauciones importantes siguientes.

### Antes de realizar un buceo de superficie o snorkeling

- Evite tomar una serie respiraciones rápidas y profundas antes de sumergirse. Haciéndolo crea el riesgo de pérdida de la conciencia.
- Asegúrese que la corona está bloqueada completamente.
- Asegúrese que la manecilla de profundidad/cronógrafo está apuntando a la posición de las 12 en punto (0 metro) en el modo de buceo. Si no lo está, ajuste la posición de la manecilla.
- Asegúrese que la manecilla del cuadrante inferior se está moviendo normalmente (en incrementos de 1 segundo). Si se está moviendo saltando en incrementos de dos segundos, significa que la energía de pila está baja el reloj no permanecerá en el modo de buceo. Necesitará hacer reemplazar la pila antes de que pueda usar el modo de buceo.
- Asegúrese que el reloj está ajustado a la hora correcta del día.
- Asegúrese que el vidrio, caja y correa no se encuentran rajados ni fisurados. No utilice un reloj dañado mientras bucea.
- Asegúrese que la correa se encuentra ajustada seguramente alrededor de su muñeca.

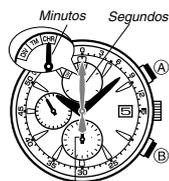
### Mientras realiza un buceo de superficie o snorkeling

- Evite una inmersión o salida a superficie repentina. Una salida a la superficie repentina crea el riesgo de desarrollar "síndrome de descompresión" (descompostura debido a la descompresión). También, este reloj puede no indicar la profundidad correcta si se sumerge en un régimen que excede un metro por segundo.
- Compruebe para asegurarse que las mediciones de profundidad están siendo realizadas adecuadamente. Siempre utilice otro indicador de profundidad, para asegurarse que las mediciones de profundidad producidas por este reloj están correctas.
- Tenga cuidado cuando realiza un buceo de superficie/snorkeling cerca de rocas o coral para evitar rayar el reloj.

### Después de un buceo de superficie o snorkeling

- Asegúrese de descansar suficientemente entre las inmersiones de buceo. También, tenga en cuenta que viajando en un avión o moviéndose de otra manera en altitudes altas inmediatamente siguiendo a una inmersión de buceo, puede ocasionar descompostura por descompresión.
- Para evitar la corrosión, enjuague el reloj completamente con agua potable para quitar el agua salada, suciedad, etc. Cuando sea posible, sumerja el reloj en agua potable toda la noche para asegurarse de quitar toda la sal.
- Cuando utiliza una pulsera metálica, límpie ocasionalmente dentro de los espacios de la pulsera, usando un cepillo de dientes suave y agua enjabonada. Si no se mantiene la pulsera metálica limpia, puede resultar en corrosión del reloj, suciedad de la ropa o la irritación de una piel sensible.

## Cronógrafo



1/20 de segundo

El cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual puede ingresar presionando (B).
  - Ingresando el modo de cronógrafo, ocasiona que la manecilla del cuadrante inferior se mueva a la posición de las 12 en punto.
  - En el modo de cronógrafo, la manecilla de profundidad/cronógrafo muestra los segundos de la medición de tiempo transcurrido, la manecilla de cuadrante superior muestra los minutos transcurridos, y la manecilla del cuadrante inferior muestra las fracciones de 1/20 segundos transcurridos.
- Si no realiza ninguna operación durante unos tres minutos en el modo de cronógrafo mientras está reposicionado completamente a cero (manecilla de profundidad/cronógrafo, manecilla de cuadrante superior y manecilla de cuadrante inferior todos en las posiciones de las 12 en punto), el reloj retornará automáticamente al modo de hora normal.

## Para medir el tiempo transcurrido

- Presione (A) para iniciar el cronógrafo.
- Presione de nuevo (A) para parar el cronógrafo.
  - Puede reanudar la operación de medición presionando (A).
- Mientras el cronógrafo está parado, mantenga presionado (A) durante unos dos segundos para reposicionar el cronógrafo completamente a cero.
  - La gama de presentación del cronógrafo es 59 minutos, 59,95 segundos. La operación del cronógrafo se para automáticamente cuando la operación de medición de tiempo transcurrido actual llega a 60 minutos.
  - La manecilla de cuadrante inferior gira para los primeros 30 segundos de cada operación de tiempo transcurrido. Después de eso, se para automáticamente en la posición de las 12 en punto. Cuando detiene una medición de tiempo transcurrido, la manecilla de cuadrante inferior se moverá automáticamente desde la posición de las 12 en punto a la cuenta de 1/20 de segundo actual.
  - No puede cambiar a otro modo mientras una operación de tiempo transcurrido se encuentra en progreso. Si necesita cambiar a otro modo, pare la operación de tiempo transcurrido y reposicione el cronógrafo completamente a cero.
  - Presionando (B) mientras el cronógrafo está parado pero no reposicionado completamente a cero, cambiará al modo de hora normal, pero también ocasionará que el cronógrafo sea reposicionado completamente a cero.

## Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

## Preguntas y repuestas

**Pregunta: ¿Por qué la manecilla de cuadrante inferior (cuenta de segundos de la hora actual) parece demasiado lenta?**

Respuesta: La energía de la pila del reloj está baja. Haga reemplazar la pila tan pronto como sea posible. Para mayor información, vea la parte titulada "Indicación de energía de pila baja".

**Pregunta: ¿Qué es lo que debo hacer si la manecilla de profundidad/cronógrafo no apunta exactamente a la posición de las 12 en punto (0 metro) cuando ingreso el modo de buceo?**

Respuesta: Utilice el procedimiento indicado en la parte titulada "Ajustando las posiciones de manecilla" para ajustar la posición de la manecilla de profundidad/cronógrafo.

**Pregunta: ¿Por qué la manecilla de profundidad/cronógrafo apunta a OVER ZONE cuando ingreso el modo de buceo?**

Respuesta: Esto puede indicar algún problema con el sensor de presión. Las mediciones de profundidad no son posibles en este caso. Trate de cambiar al modo de hora normal y luego vuelva al modo de buceo. Si esto no corrige el problema, comuníquese con su concesionario o distribuidor CASIO.

**Pregunta: ¿Qué es lo que debo hacer si la manecilla de profundidad/cronógrafo no apunta exactamente a la posición de las 12 en punto (0 metro) y no puedo salir del modo de buceo cuando estoy en una profundidad menor de un metro?**

Respuesta: Para salir del modo de buceo utilice el procedimiento indicado en la parte titulada "Reposicionando el modo de buceo", y luego utilice el procedimiento indicado en la parte titulada "Para ajustar las posiciones de manecilla" para ajustar las posiciones de manecilla.

**Pregunta: ¿Cómo calcula el reloj los valores de profundidad?**

Respuesta: La presión del agua aumenta con la profundidad. En el caso del agua de mar (gravedad específica = 1,025), la presión de agua aumenta en 1 ATM (1,03 kg/cm<sup>2</sup>) con cada 10 metros de profundidad. El sensor de presión de este reloj mide la presión del agua, y luego la convierte en una lectura de profundidad bajo el agua, basado en la relación entre la presión y la profundidad.

**Pregunta: ¿Hay algo que se necesite tener en cuenta cuando se bucea en altitudes altas o en agua dulce?**

Respuesta: La lectura de profundidad se reposiciona automáticamente a 0 metro siempre que ingresa el modo de buceo, de modo que puede usar este reloj para buceo de superficie en altitudes altas. Tenga en cuenta, sin embargo, que puede ocurrir una falla de funcionamiento cuando se bucea en altitudes mayores de aproximadamente 4.000 metros. También recuerde que este reloj basa su cálculo en el agua de mar, con una gravedad específica de 1.025, de manera que las lecturas serán incorrectas para un buceo de superficie en agua dulce. Durante un buceo en aguas dulces, deberá suponer que se encuentra en una profundidad 2,5% más profunda que la profundidad mostrada por este reloj.  
Ejemplo: Cuando la profundidad visualizada es 5 metros, la profundidad real es  $5 \times 1,025 = 5,1$  metros.

**Pregunta: ¿Qué debo hacer si la manecilla de profundidad/cronógrafo, manecilla de cuadrante superior y manecilla de cuadrante inferior no se encuentran alineadas correctamente con sus posiciones iniciales (12 en punto), cuando se ingresa el modo de cronógrafo?**

Respuesta: Para ajustar las posiciones de manecilla, utilice el procedimiento de la parte titulada "Ajustando las posiciones de manecilla".

## Indicación de energía de pila baja

La energía de pila baja se indica cuando la manecilla de cuadrante inferior (cuenta de segundos de la hora actual), comienza a moverse saltando en incrementos de dos segundos en lugar de incrementos normales de un segundo. Cuando esto sucede, solicite el reemplazo de la pila a su concesionario o distribuidor CASIO.

- Si la indicación de energía de pila baja se inicia mientras el reloj se encuentra en el modo de hora normal, no podrá cambiar a otro modo.
- Si la indicación de energía de pila baja se inicia mientras el reloj se encuentra en el modo de buceo o modo de cronógrafo, el reloj cambiará automáticamente al modo de hora normal, aun si una operación de medición se encuentra en progreso.

## Usando el aro biselado de tiempo transcurrido

Aro biselado de tiempo transcurrido  
(Unidad: 1 minuto)



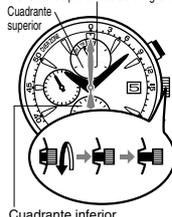
Gire el aro biselado de tiempo transcurrido para alinear la marca 0 con la manecilla de minutos. Después de eso, el tiempo transcurrido se indica por el valor sobre el aro biselado a la cual la manecilla de minutos está apuntando.

- Gire el aro biselado de tiempo transcurrido solamente en la dirección antihoraria. No trate de forzar el aro biselado para girarlo en sentido horario. Haciéndolo de esta manera puede dañarlo.

## Ajustando las posiciones de manecilla

Para ajustar las posiciones de la manecilla de profundidad/cronógrafo, la manecilla de cuadrante superior y la manecilla de cuadrante inferior, cuando no están apuntando exactamente alineadas cuando se encuentran en sus posiciones iniciales, utilice el procedimiento siguiente.

Manecilla de profundidad/cronógrafo



### ¡Importante!

- Tenga en cuenta que las funciones de este reloj no operarán correctamente si la manecilla de profundidad/cronógrafo, la manecilla de cuadrante superior y la manecilla de cuadrante inferior no están alineadas correctamente.
- Asegúrese de realizar el procedimiento de ajuste siguiente, solamente cuando se encuentre sobre tierra y en un lugar seco. No lo realice en una área en donde exista la posibilidad de que el reloj se moje.

### Para ajustar las posiciones de manecilla

1. Ingrese el modo de hora normal.
  - Siempre realice una doble comprobación para asegurarse de que el reloj se encuentra en el modo de hora normal, antes de avanzar al paso siguiente.
2. Gire la corona hacia atrás para desbloquearla.
3. Tire de la corona hacia afuera a la segunda posición.
4. Presione (A) y (B) al mismo tiempo.
  - En este momento la manecilla de profundidad/cronógrafo debe moverse ligeramente. Observe para asegurarse de que lo hace.
5. Para avanzar la manecilla de profundidad/cronógrafo y la manecilla de cuadrante superior, presione (A). Tenga en cuenta que esta manecilla puede moverse solamente hacia adelante.
  - El movimiento de la manecilla de cuadrante superior está coordinada con el movimiento de la manecilla de profundidad/cronógrafo.
  - Manteniendo presionado (A) avanza las manecillas en alta velocidad.
  - Si la manecilla del cuadrante superior se encuentra a la derecha de la posición de las 12 en punto, mantenga presionado (A) para avanzar en alta velocidad hasta que se alinee con la posición de las 12 en punto.
6. Para avanzar la manecilla de cuadrante inferior, presione (B). Tenga en cuenta que esta manecilla puede moverse solamente hacia adelante.
  - Manteniendo presionado (B) avanza la manecilla en alta velocidad.
7. Cuando el ajuste se encuentra de la manera deseada, vuelva a bloquear la corona presionándola hacia adentro a medida que la gira hacia adelante.
  - Esto ocasiona que el reloj retorne al modo de hora normal.
  - Para informarse acerca de la fijación de los ajustes de la hora, minutos y manecilla de cuadrante medio, vea la parte titulada "Para ajustar la hora".

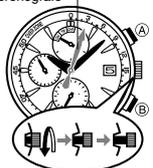
## Reposicionando el modo de buceo

Si la manecilla de profundidad/cronógrafo no apunta a la posición de las 12 en punto y el reloj no sale del modo de buceo, cuando mantiene presionado (B) después de realizar una medición de profundidad, utilice el procedimiento siguiente para reposicionar el modo de buceo.

- No realice la operación siguiente mientras está debajo del agua.

### Para reposicionar el modo de buceo

Manecilla de profundidad/cronógrafo



1. Gire la corona hacia atrás hasta que la desbloquee.
2. Tire de la corona hacia afuera a la segunda posición.
3. Presione (A) y (B) al mismo tiempo.
  - En este momento la manecilla de profundidad/cronógrafo debe moverse ligeramente, lo cual indica que el modo de buceo ha sido reposicionado. Observe para asegurarse que así lo hace.
4. Vuelva a bloquear la corona presionándola a medida que la gira hacia adelante.
  - Esto ocasiona que el reloj ingrese el modo de hora normal.
5. Utilice el procedimiento indicado en la parte titulada "Para ajustar las posiciones de manecilla", para ajustar las posiciones de la manecilla de profundidad/cronógrafo, la manecilla de cuadrante superior y la manecilla de cuadrante inferior.